

10. Alors le Chef des créatures, dont le cœur avait été souillé par la haine qu'il portait à Çiva, devint, sous le regard du Dieu, pur comme un lac pendant la saison de l'automne.

11. Il voulut célébrer les louanges de Bhava; mais le souvenir de la fille qu'il avait perdue, réveillant sa tendresse, étouffa sa voix dans les larmes du regret.

12. Ayant ensuite ramené, quoiqu'avec peine, le calme dans son cœur, le sage Dakcha, ému d'attendrissement, chanta les louanges d'Îça avec une affection sincère.

13. Dakcha dit : Ah ! c'est de ta part une preuve de grande bienveillance que de m'avoir puni, moi qui t'avais outragé. Non, vous ne dédaignez pas, Hari et toi, ceux qui ne sont Brâhmanes que de nom. Qu'auraient donc à craindre ceux qui sont fidèles à leurs devoirs ?

14. Tu as jadis, sous la forme de Brahmâ, créé de ta bouche, pour conserver la connaissance de l'Esprit, les Brâhmanes, gardiens fidèles des œuvres, des austérités et de la science. Aussi, Dieu suprême, tu sais, semblable au pasteur qui veille sur son troupeau, protéger, en les châtiant, les Brâhmanes contre tous les malheurs.

15. Puisse celui qui, attaqué dans l'assemblée par les paroles injurieuses, qu'ignorant de sa nature, j'avais lancées contre lui, a oublié cet outrage pour protéger par un regard bienveillant un coupable que son insolence à l'égard de l'Être le plus digne de respect précipitait dans les régions infernales, puisse cet Être bienheureux trouver dans ce qu'il a fait sa propre satisfaction !

16. Maîtreya dit : Après avoir ainsi calmé Mîdhvas (Çiva) et reçu l'ordre de Brahmâ, Dakcha, assisté des Agnis, des prêtres officiants et des maîtres, reprit la célébration du sacrifice.

17. Pour continuer la cérémonie, les Brâhmanes versèrent l'offrande dans les trois coupes consacrées à Vichṇu, afin d'effacer les souillures causées par l'attaque des guerriers [de Çiva].

18. Assisté du sacrificateur qui tenait l'offrande, celui qui faisait célébrer le sacrifice médita, ô chef des hommes, avec une intelligence pure ; et alors Hari lui apparut.

19. Il arrivait, transporté par Târkchya, dont les ailes sont des